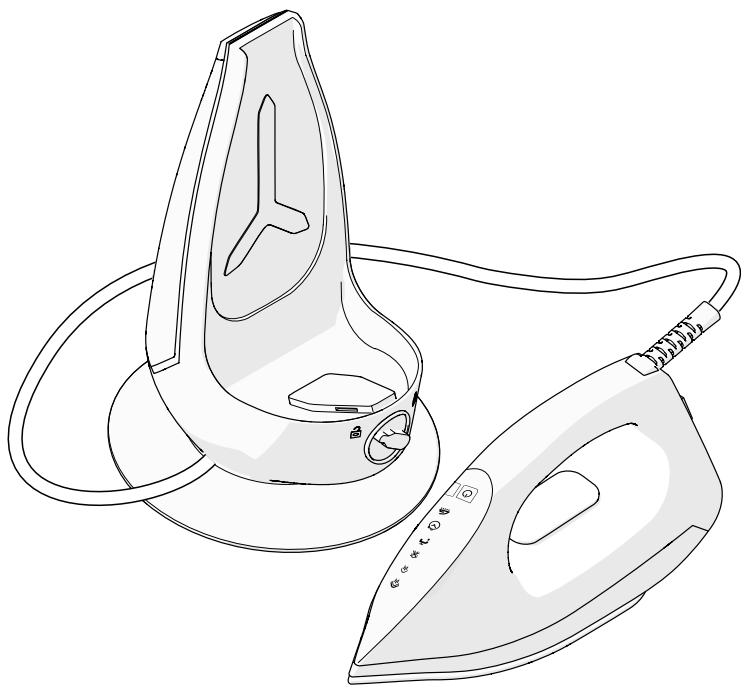


nedis

Steam Iron

with Steam Generator

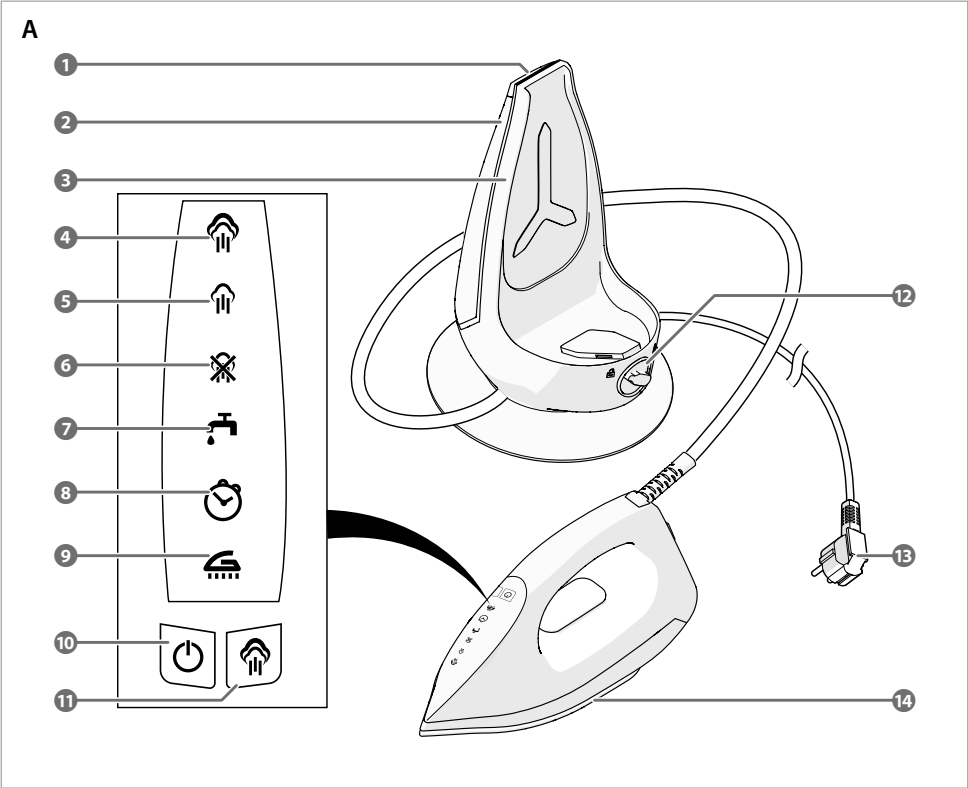
IRONSS1000



ned.is/ironss1000



EN	Quick start guide	3	NO	Hurtigguide	15
DE	Kurzanleitung	4	DA	Vejledning til hurtig start	16
FR	Guide d'utilisation rapide	5	HU	Gyors beüzemelési útmutató	17
NL	Snelstartgids	7	PL	Przewodnik Szybki start	19
IT	Guida rapida all'avvio	8	EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	20
ES	Guía de inicio rápido	9	SK	Rýchly návod	22
PT	Guia de iniciação rápida	11	CS	Rychlý návod	23
SV	Snabbstartsguide	12	RO	Ghid rapid de inițiere	24
FI	Pika-aloitusopas	13			



Steam Iron

IRONSS1000



For more information see the extended manual online:
ned.is/ironss1000

Intended use

This product is a steam iron with steam generator that can be used on a wide range of fabrics.

This product is intended to remove creases and wrinkles out of fabric.

This product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty, and proper functioning.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels, and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Water reservoir lid | 8 Auto shut-off indicator |
| 2 Water reservoir | 9 Self-cleaning indicator |
| 3 Base | 10 Power button |
| 4 High steam indicator | 11 Steam touch selection |
| 5 Low steam indicator | 12 Base lock |
| 6 Steam off / Dry ironing indicator | 13 Power cable |
| 7 Water shortage indicator | 14 Ceramic plate |

Safety instructions

A WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Keep the product out of reach for children under 8 years of age when the product is switched on or cooling down.
- Do not leave the product unattended when connected to the power source.
- Place the product on a stable, flat and heat resistant surface.
- Do not use the product when it is visibly damaged or when it is leaking.
- Disconnect the product from the power source and allow the product to cool down before filling the water reservoir.
- Do not add descaling agents, perfumes, alcohol-based substances, or detergents to the water reservoir.
- Do not open the water reservoir during use.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

- Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.
- Do not pull the power cable to move the product.
- Do not pull the power cable over sharp edges.
- Do not pull the steam line to move the base or iron.
- Avoid contact of the ironing plate with metal objects. The ironing plate can damage.
- Do not touch the ironing plate when using the product. The ironing plate is hot.
- Do not direct steam towards people or other living objects. The ejected steam is hot.
- Do not direct steam towards equipment containing electrical components.
- Do not fill the water reservoir above the "MAX" indicator.
- Remove the power plug from the power outlet before filling the water reservoir.
- Only use the steam iron on a flat, stable, and heat resistant surface.
- Disconnect the product from the power source and allow it to cool down completely before storage and before performing any cleaning or maintenance.

Explanation of the safety symbols on the product



Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Before first use

1. Wipe the surface of the product with a soft, damp cloth.
 2. Remove any manufacturing residue from the ironing plate by using the iron on an old cloth. Set the iron to the highest temperature that is safe for the fabric. Follow the usage instructions.
- i** When the product heats up for the first time, the product may emit some smoke. This is normal and does not affect the safety of the product.

Fill the water reservoir

1. Remove the water reservoir **A2** from the base **A3**.
 2. Open the water reservoir lid **A1**.
 3. Fill the water reservoir to the "MAX" indicator with water.
- i** We recommend using demineralised water (ironing water).
- A** Do not fill the water reservoir above the "MAX" indicator.
4. Close the water reservoir lid and place the water reservoir back on the base.

Using steam ironing

1. Make sure the water reservoir is filled with water.
 2. Plug the power cable **A13** into a power outlet. The product enters standby mode.
 3. Press and hold the power button **A10** to switch on the iron. The power button LED lights up and the iron heats up.
- i** The iron switches on in the medium steam setting. Always leave the iron in medium steam for 2 minutes before switching to high steam setting.
4. Press and hold the steam touch selection **A11** to activate the steam generator function.
 5. Steadily glide the iron over the wrinkles in the fabric to iron out all wrinkles and creases.
- i** Occasionally press the steam button when more heat is required to iron out the wrinkles and creases.

Using dry ironing

Use dry ironing for removing creases from sensitive fabrics.

1. Make sure the water reservoir is empty.
2. Plug the power cable into a power outlet.
The product enters standby mode.
3. Press and hold the power button to switch on the iron.
The power button LED lights up on and the iron heats up.
4. Press the no steam button.
5. Steadily glide the iron over the wrinkles in the fabric to iron out all wrinkles and creases.

Self-cleaning function

Use the self-cleaning function once every two weeks.

1. Fill the water reservoir with clean water.
2. Place the base on a flat, stable surface.
3. Plug the power cable into a power outlet.
4. Hold the iron horizontally above the sink.
5. Press and hold the steam touch selection **A**  for at least 3 seconds to enter self-clean mode.
Boiling water and steam ejects to remove the impurities in the steam holes.
6. Iron an old piece of cloth to dry the ironing plate.
7. Press and hold the steam touch selection **A**  for at least 3 seconds to exit self-clean mode.
8. Unplug the power cable from the power outlet.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Dampfbügeleisen

IRONSS1000



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/ironss1000

Anwendung

Dieses Produkt ist ein Dampfbügeleisen mit Dampferzeuger, das für eine Vielzahl von Stoffen verwendet werden kann.

Dieses Produkt ist dafür gedacht, Knitter und Falten aus Stoffen zu entfernen.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünten und/oder in Pensionen.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|---|
| 1 Wassertankdeckel | 7 Anzeige für Wasserknappheit |
| 2 Wasserbehälter | 8 Anzeige für automatische Abschaltung |
| 3 Basis | 9 Selbstreinigungsanzeige |
| 4 Anzeige für hohen Dampfgehalt | 10 Ein-/Aus-Taste |
| 5 Anzeige für niedrigen Dampfgehalt | 11 Auswahl von Steam Touch |
| 6 Anzeige für Dampf aus / Trockenbügeln | 12 Basisschloss |
| | 13 Stromkabel |
| | 14 Keramische Platte |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Halten Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahren, wenn das Produkt eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn das Produkt mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder undicht ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Wassertank füllen.
- Geben Sie keine Entkalkungsmittel, Parfüms, alkoholhaltige Substanzen oder Reinigungsmittel in den Wassertank.
- Öffnen Sie den Wassertank nicht während der Verwendung.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Produkt zu bewegen.
- Ziehen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten.
- Ziehen Sie nicht an der Dampfleitung, um die Basis oder das Bügeleisen zu bewegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Bügelsohle mit metallischen Gegenständen. Die Bügelsohle kann beschädigt werden.
- Berühren Sie die Bügelsohle nicht, wenn Sie das Produkt verwenden. Die Bügelsohle ist heiß.
- Richten Sie niemals Dampf auf Personen oder andere Lebewesen. Der ausgestoßene Dampf ist heiß.
- Richten Sie den Dampf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die „MAX“ Markierung hinaus.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wassertank füllen.
- Verwenden Sie das Dampfbügeleisen nur auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern und reinigen oder warten.

Erläuterung der Sicherheitssymbole auf dem Produkt



Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Vor der Inbetriebnahme

1. Wischen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
2. Entfernen Sie eventuelle Herstellungsrückstände von der Bügelplatte, indem Sie das Bügeleisen auf einem alten Tuch verwenden. Stellen Sie das Bügeleisen auf die höchste Temperatur ein, die für den Stoff sicher ist. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung.
3. Wenn sich das Produkt zum ersten Mal aufwärmt, kann es zu einer geringen Rauchentwicklung kommen. Dies ist vollkommen normal und beeinflusst nicht die Sicherheit des Produkts.

Füllen Sie den Wassertank

1. Entfernen Sie den Wassertank **A2** vom Sockel **A3**.
2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel **A1**.
3. Füllen Sie den Wassertank bis zur Anzeige "MAX" mit Wasser.
4. Wir empfehlen die Verwendung von entmineralisiertem Wasser (Bügelwasser).
5. Füllen Sie den Wassertank nicht über die „MAX“ Markierung hinaus.
6. Schließen Sie den Deckel des Wasserbehälters und setzen Sie den Wasserbehälter wieder auf den Sockel.

Dampfbügeln

1. Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.
2. Stecken Sie das Stromkabel **A15** in eine Steckdose. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
3. Drücken Sie und halten Sie die Ein/Aus-Taste **A10**, um das Bügeleisen einzuschalten. Die LED-Beleuchtung der Power-Taste leuchtet und das Bügeleisen heizt auf.
4. Das Bügeleisen schaltet sich in der mittleren Dampffunktion ein. Lassen Sie das Bügeleisen immer 2 Minuten lang auf mittlerer Dampfstufe stehen, bevor Sie auf hohe Dampfstufe umschalten.
5. Halten Sie die Auswahl von Steam Touch **A11** gedrückt, um die Dampferzeugerfunktion zu aktivieren.
6. Gleiten Sie mit dem Bügeleisen gleichmäßig über die Falten im Stoff, um alle Falten und Knicke zu glätten.
7. Drücken Sie gelegentlich die Dampftaste, wenn mehr Hitze erforderlich ist, um Falten und Knitter zu glätten.

Trockenes Bügeln

Verwenden Sie das Trockenbügeln, um Falten aus empfindlichen Stoffen zu entfernen.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank leer ist.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
3. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um das Bügeleisen einzuschalten. Die LED-Beleuchtung der Power-Taste leuchtet auf und das Bügeleisen heizt auf.

4. Drücken Sie die Taste "Kein Dampf".
5. Gleiten Sie mit dem Bügeleisen gleichmäßig über die Falten im Stoff, um alle Falten und Knicke zu glätten.

Selbstreinigungsfunktion

Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion einmal alle zwei Wochen.

1. Füllen Sie den Wassertank mit klarem Wasser.
2. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene, stabile Fläche.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
4. Halten Sie das Bügeleisen waagrecht über das Waschbecken.
5. Halten Sie die Auswahl von Steam Touch **A11** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Selbstreinigungsmodus zu aktivieren. Kochendes Wasser und Dampf werden ausgestoßen, um die Verunreinigungen aus den Dampflochern zu entfernen.
6. Bügeln Sie ein altes Stück Stoff zum Trocknen der Bügelplatte.
7. Halten Sie die Auswahl von Steam Touch **A11** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Selbstreinigungsmodus zu beenden.
8. Ziehen Sie den Stecker des Stromkabels aus der Steckdose.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR

Guide d'utilisation rapide

Fer à vapeur

IRONSS1000



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne: ned.is/ironss1000

Utilisation prévue

Ce produit est un fer à vapeur avec générateur de vapeur qui peut être utilisé sur une large gamme de tissus.

Ce produit est destiné à éliminer les plis et les froissements du tissu.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Couvercle du réservoir d'eau | 8 Voyant Arrêt automatique |
| 2 Réservoir d'eau | 9 Voyant d'autonettoyage |
| 3 Base | 10 Bouton d'alimentation |
| 4 Voyant de vapeur élevée | 11 Sélection de la touche vapeur |
| 5 Voyant de vapeur faible | 12 Verrouillage de la base |
| 6 Voyant Vapeur éteinte / Repassage à sec | 13 Câble d'alimentation |
| 7 Indicateur de pénurie d'eau | 14 Plaque céramique |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Gardez le produit hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation.
- Placez le produit sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Ne pas utiliser le produit s'il est visiblement endommagé ou fuit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir d'eau.
- Ne pas ajouter de détartrants, de parfums, de substances à base d'alcool ou de détergents dans le réservoir d'eau.
- Ne pas ouvrir le réservoir d'eau pendant l'utilisation.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne tirez pas sur la conduite de vapeur pour déplacer la base ou le fer.
- Évitez tout contact de la plaque de repassage avec des objets métalliques. La plaque de repassage peut être endommagée.
- Ne pas toucher la plaque de repassage lorsque vous utilisez le produit. La plaque de repassage est chaude.
- Ne pas diriger la vapeur vers des personnes ou d'autres êtres vivants. La vapeur éjectée est chaude.
- Ne pas diriger la vapeur vers des appareils contenant des composants électriques.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère « MAX ».
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau.
- N'utilisez le fer à vapeur que sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

Explication des symboles de sécurité sur le produit



Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher.

Avant la première utilisation

- Essuyez la surface du produit avec un chiffon doux et humide.
- Éliminez tout résidu de fabrication de la plaque de repassage en utilisant le fer à repasser sur un vieux tissu. Réglez le fer à la température la plus élevée possible, sans danger pour le tissu. Suivez les instructions d'utilisation.
- Lorsque le produit chauffe pour la première fois, il peut émettre de la fumée. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité du produit.

Remplir le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'eau **A2** de la base **A3**.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau **A1**.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à l'indicateur "MAX".
- Nous recommandons d'utiliser de l'eau déminéralisée (eau de repassage).
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère « MAX ».
- Fermez le couvercle du réservoir d'eau et replacez le réservoir d'eau sur la base.

Utiliser le repassage à la vapeur

- Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau.
- Branchez le câble d'alimentation **A15** dans une prise de courant. Le produit entre en mode veille.
- Appuyez sur le Bouton d'alimentation - **A10** - et maintenez-le enfoncé pour mettre le fer en marche. Le LED du Bouton Éclairage s'allume et le fer chauffe.
- Le fer se met en marche en mode vapeur moyenne. Laissez toujours le fer en mode vapeur moyenne pendant 2 minutes avant de passer en mode vapeur haute.
- Appuyez sur la sélection touche vapeur **A11** et maintenez-la enfoncée pour activer la fonction de générateur de vapeur.
- Faites glisser régulièrement le fer à repasser sur les plis du tissu afin d'éliminer tous les plis et les froissements.
- Appuyez de temps en temps sur le Bouton - vapeur lorsqu'une chaleur plus importante est nécessaire pour repasser les rides et les plis.

Utiliser le repassage à sec

Utilisez le repassage à sec pour défroisser les tissus sensibles.

- Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant. Le produit entre en mode veille.
- Appuyez sur le Bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour mettre le fer en marche. Le LED du Bouton Éclairage s'allume et le fer chauffe.
- Appuyez sur le Bouton - vapeur.
- Faites glisser régulièrement le fer à repasser sur les plis du tissu afin d'éliminer tous les plis et les froissements.

Fonction autonettoyante

Utilisez la fonction autonettoyante une fois toutes les deux semaines.

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.
- Placez la base sur une surface plane et stable.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant.
- Tenez le fer à repasser horizontalement au-dessus de l'évier.

- Appuyez sur la Sélection touche vapeur **A11** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes pour passer en mode autonettoyage.
De l'eau bouillante et de la vapeur sont éjectées pour éliminer les impuretés des trous de vapeur.
- Repassez un vieux morceau de tissu pour sécher la plaque de repassage.
- Appuyez sur la Sélection touche vapeur **A11** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes pour quitter le mode autonettoyage.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié.
Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL

Snelstartgids

Stoomstrijkijzer

IRONSS1000



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/ironss1000

Bedoeld gebruik

Dit product is een stoomstrijkijzer met stoomgenerator dat gebruikt kan worden op een breed scala aan stoffen.

Dit product is bedoeld om vouwen en rimpels uit stof te halen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed breakfast".

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Waterreservoirdeksel | 7 Indicator watertekort |
| 2 Waterreservoir | 8 Automatische uitschakeling |
| 3 Basis | 9 Indicator voor zelfreiniging |
| 4 Indicator voor hoge stoomsterkte | 10 Aan/uitknop |
| 5 Indicator voor laag stoomverbruik | 11 Stoom touch selectie |
| 6 Stoom uit / Droog strijken indicator | 12 Basis slot |
| | 13 Stroomkabel |
| | 14 Keramische plaat |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of

gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Wanneer het product is ingeschakeld of afkoelt moet het buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar gehouden worden.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het op de stroombron is aangesloten.
- Plaats het product op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is of wanneer het lekt.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het product eerst afkoelen voordat u het waterreservoir vult.
- Voeg geen ontkalkingsmiddelen, parfums, stoffen op alcoholbasis of reinigingsmiddelen toe aan het waterreservoir.
- Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Controleer altijd het voltage van het product overeenkomst met de netspanning.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Trek niet aan het netsnoer om het product te verplaatsen.
- Trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Trek niet aan de stoomleiding om de basis of het strijkijzer te verplaatsen.
- Vermijd contact van de strijkplaat met metalen voorwerpen. De strijkplaat kan beschadigen.
- Raak de strijkplaat niet aan wanneer u het product gebruikt. De strijkplaat is heet.
- Richt de stoom niet op mensen of andere levende wezens. De uitgestoten stoom is heet.
- Richt stoom niet op apparatuur met elektrische onderdelen.
- Vul het waterreservoir niet boven de 'MAX'-aanduiding.
- Haal de Voedingskabel uit het stopcontact voordat je het waterreservoir vult.
- Gebruik het stoomstrijkijzer alleen op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het volledig afkoelen voordat u het opbergt en voordat u het reinigt of onderhoud pleegt.

Uitleg van de veiligheidssymbolen op het product



Indicatie dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Voor het eerste gebruik

- Veeg het oppervlak van het product af met een zachte, vochtige doek.
- Vervijder productieresten van de strijkplaat door het strijkijzer op een oude doek te gebruiken. Stel het strijkijzer in op de hoogste temperatuur die veilig is voor de stof. Volg de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer het product voor het eerst opwarmt, kan het product rook uitstoten. Dit is normaal en heeft niets te maken met de veiligheid van het product.

Vul het waterreservoir

1. Verwijder het waterreservoir **A2** van de basis **A3**.
 2. Open het deksel van het waterreservoir **A1**.
 3. Vul het waterreservoir tot aan de "MAX"-indicator met water.
- i** We raden aan gedemineraliseerd water (strijkwater) te gebruiken.

A Vul het waterreservoir niet boven de "MAX"-aanduiding.

4. Sluit het deksel van het waterreservoir en plaats het waterreservoir terug op de basis.

Stoomstrijken gebruiken

1. Zorg ervoor dat het waterreservoir gevuld is met water.
2. Steek de stroomkabel **A10** in een stopcontact. Het product gaat naar de stand-bymodus.
3. Houd de Aan-/uitknop **A10** ingedrukt om het strijkijzer in te schakelen.
De stroom-LED van de aan-/uitknop gaat branden en het strijkijzer wordt op.
- i** Het strijkijzer wordt ingeschakeld in de middelgrote stoomstand. Laat het strijkijzer altijd 2 minuten op gemiddelde stoom staan voordat u overschakelt naar de hoge stoomstand.
4. Houd de Stoom touch selectie **A11** ingedrukt om de stoomgeneratorfunctie te activeren.
5. Laat het strijkijzer rustig over de kreukels in de stof glijden om alle kreukels en vouwen eruit te strijken.
- i** Druk af en toe op de stoomknop als er meer warmte nodig is om de kreukels en vouwen weg te strijken.

Droogstrijken gebruiken

Gebruik droogstrijken om kreukels uit gevoelige stoffen te verwijderen.

1. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is.
2. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. Het product gaat naar de stand-bymodus.
3. Houd de Aan-/uitknop ingedrukt om het strijkijzer in te schakelen.
De stroom-LED van de aan-/uitknop gaat branden en het strijkijzer wordt op.
4. Druk op de Stoom uit / Droog strijken knop.
5. Laat het strijkijzer rustig over de kreukels in de stof glijden om alle kreukels en vouwen eruit te strijken.

Zelfreinigingsfunctie

Gebruik de zelfreinigingsfunctie eens in de twee weken.

1. Vul het waterreservoir met schoon water.
2. Plaats de basis op een vlakke, stabiele ondergrond.
3. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
4. Houd het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen.
5. Houd de Stoom touch selectie **A11** minstens 3 seconden ingedrukt om de zelfreinigingsmodus te activeren.
Kokend water en stoom spuiten uit om de onzuiverheden uit de stoomgaten te verwijderen.
6. Strijk een oude lap om de strijkplaat te drogen.
7. Houd de Stoom touch selectie **A11** minstens 3 seconden ingedrukt om de zelfreinigingsmodus te verlaten.
8. Haal de stroomkabel uit het stopcontact.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Ferro da stiro a vapore

IRONSS1000



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/ironss1000

Usò previsto

Questo prodotto è un ferro da stiro con generatore di vapore che può essere utilizzato su un'ampia gamma di tessuti. Il prodotto è inteso a eliminare pieghe e grinze dai tessuti. Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento. Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati. Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|---|---|
| 1 Coperchio del serbatoio | 8 Indicatore di spegnimento automatico |
| 2 Serbatoio dell'acqua | 9 Indicatore di autopulizia |
| 3 Base | 10 Pulsante di accensione |
| 4 Indicatore di vapore alto | 11 Selezione del tocco di vapore |
| 5 Indicatore di vapore basso | 12 Blocco base |
| 6 Spegnimento del vapore / Stiratura a secco | 13 Cavo di alimentazione |
| 7 Indicatore di carenza idrica | 14 Piastra in ceramica |

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando il prodotto è acceso o in fase di raffreddamento.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato a una fonte di alimentazione elettrica.
- Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o in presenza di perdite.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione elettrica e farlo raffreddare prima di riempire il serbatoio dell'acqua.

- Non aggiungere al serbatoio dell'acqua decalcificanti, profumi, sostanze a base di alcol o detergenti.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- Non trascinare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Non tirare la linea del vapore per spostare la base o il ferro.
- Evitare che la piastra di stiratura entri in contatto con oggetti metallici. La piastra di stiratura può danneggiarsi.
- Non toccare la piastra di stiratura quando il prodotto è in uso. La piastra di stiratura è incandescente.
- Non dirigere il getto di vapore verso le persone o altri oggetti vivi. Il ferro emette vapore caldo.
- Non dirigere il vapore verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore "MAX".
- Togliere la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
- Utilizzare il ferro a vapore solo su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Spiegazione dei simboli di sicurezza sul prodotto



Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Prima del primo utilizzo

1. Pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e umido.
 2. Rimuovere eventuali residui di lavorazione dalla piastra da stiro utilizzando il ferro su un vecchio panno. Impostare il ferro alla temperatura più alta possibile per il tessuto. Seguire le istruzioni d'uso.
- i** Quando il prodotto si scalda per la prima volta può emettere un po' di fumo. Questo è normale e non ha alcun effetto sulla sicurezza del prodotto.

Riempire il serbatoio dell'acqua

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **A2** dalla base **A3**.
 2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua **A1**.
 3. Riempire d'acqua il serbatoio fino all'indicatore "MAX".
- i** Si consiglia di utilizzare acqua demineralizzata (acqua da stiro).
- A** Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore "MAX".
4. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua e riposizionare il serbatoio sulla base.

Stiratura a vapore

1. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno d'acqua.
 2. Collegare il cavo di alimentazione **A15** alla presa elettrica. Il prodotto entra in modalità standby.
 3. Tenere premuto il pulsante di accensione **A10** per accendere il ferro. Il LED di accensione si accende e il ferro si riscalda.
- i** Il ferro si accende con l'impostazione vapore medio. Lasciare sempre il ferro a vapore medio per 2 minuti prima di passare all'impostazione vapore alto.

4. Tenere premuta la selezione del tocco di vapore **A11** per attivare la funzione generatore di vapore.
 5. Passare il ferro da stiro sulle grinzhe del tessuto per eliminare tutte le pieghe e le grinzhe.
- i** Di tanto in tanto premere il pulsante del vapore quando è necessario un maggiore calore per stirare le pieghe e le grinzhe.

Stiratura a secco

Utilizzare il ferro da stiro a secco per eliminare le pieghe dai tessuti sensibili.

1. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto.
2. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica. Il prodotto entra in modalità standby.
3. Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il ferro. Il LED del pulsante di accensione si accende e il ferro si riscalda.
4. Premere il pulsante "no steam".
5. Passare il ferro da stiro sulle grinzhe del tessuto per eliminare tutte le pieghe e le grinzhe.

Funzione di pulizia automatica

Usare la funzione di pulizia automatica una volta ogni due settimane.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
2. Posizionare la base su una superficie piana e stabile.
3. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica.
4. Tenere il ferro da stiro in orizzontale sopra il lavandino.
5. Tenere premuto il tasto di selezione del tocco di vapore **A11** per almeno 3 secondi per accedere alla modalità di autopulizia. L'acqua bollente e il vapore vengono espulsi per rimuovere le impurità dai fori del vapore.
6. Stirare un vecchio pezzo di stoffa per asciugare la piastra.
7. Tenere premuto il tasto di selezione del tocco di vapore **A11** per almeno 3 secondi per uscire dalla modalità di autopulizia.
8. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES Guía de inicio rápido

Plancha de vapor

IRONSS1000



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/ironss1000

Uso previsto per il fabbricante

Este producto es una plancha de vapor con generador de vapor que puede utilizarse en una amplia gama de tejidos.

Este producto está diseñado para eliminar pliegues y arrugas de la tela.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Tapa del depósito de agua | 8 Indicador de Apagado automático |
| 2 Depósito de agua | 9 Indicador de autolimpieza |
| 3 Base | 10 Botón Power |
| 4 Indicador de vapor alto | 11 Selección táctil de vapor |
| 5 Indicador de vapor bajo | 12 Cierre de base |
| 6 Indicador de Vapor apagado / Planchado en seco | 13 Cable de alimentación |
| 7 Indicador de escasez de agua | 14 Placa cerámica |

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el producto esté encendido o enfriándose.
- No deje el producto sin vigilancia cuando esté conectado a la toma de alimentación.
- Coloque el producto sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado o tiene fugas.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llenar el depósito de agua.
- No añada agentes desincrustantes, perfumes, sustancias a base de alcohol ni detergentes al depósito de agua.
- No abra el depósito de agua durante el uso.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- No tire del cable de corriente para mover el producto.
- No pase el cable de alimentación por bordes afilados.
- No tire del conducto de vapor para mover la base o la plancha.
- Evite el contacto de la placa de planchado con objetos metálicos. La placa de planchado puede dañarse.
- No toque la placa de planchado al utilizar el producto. La placa de planchado está caliente.
- No dirija vapor hacia personas u otros seres vivos. El vapor expulsado está caliente.
- No dirija el vapor hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- No llene el depósito de agua por encima del indicador "MAX".
- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua.

- Utilice la plancha de vapor únicamente sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de guardarlo y antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Explicación de los símbolos de seguridad en el producto



Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Antes del primer uso

- Limpie la superficie del producto con un paño suave y húmedo.
- Elimine cualquier residuo de fabricación de la placa de planchado utilizando la plancha sobre un paño viejo. Ajuste la plancha a la temperatura más alta que sea segura para el tejido. Siga las instrucciones de uso.
- Cuando el producto se calienta por primera vez, puede que emita un poco de humo. Esto es normal y no afecta a la seguridad del producto.

Llenar el depósito de agua

- Retire el depósito de agua **A2** de la base **A3**.
- Abra la tapa del depósito de agua **A1**.
- Llene de agua el depósito hasta el indicador "MAX".
- Se recomienda utilizar agua desmineralizada (agua de planchado).
- No llene el depósito de agua por encima del indicador "MAX".
- Cierre la tapa del depósito de agua y vuelva a colocarlo en la base.

Cómo usar el planchado con vapor

- Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno de agua.
- Enchufe el cable de alimentación **A15** en una toma de corriente. El producto entra en modo de espera.
- Mantenga pulsado el botón de encendido **A10** para encender la plancha. El LED de encendido se ilumina y la plancha se calienta.
- La plancha se enciende en la posición de vapor medio. Deje siempre la plancha en la posición de vapor medio durante 2 minutos antes de cambiar a la posición de vapor alto.
- Mantenga pulsada la Selección táctil de vapor **A11** para activar la función de generador de vapor.
- Deslice suavemente la plancha sobre las arrugas del tejido para planchar todas las arrugas y pliegues.
- Pulse de vez en cuando el botón de vapor cuando necesite más calor para planchar las arrugas y pliegues.

Cómo usar el planchado en seco

Utilice el planchado en seco para eliminar las arrugas de los tejidos delicados.

- Asegúrese de que el depósito de agua está vacío.
- Enchufe el cable de corriente a una toma de corriente. El producto entra en modo de espera.
- Mantenga pulsado el botón de encendido para encender la plancha. El LED de encendido se ilumina y la plancha se calienta.
- Pulse el botón sin vapor.
- Deslice suavemente la plancha sobre las arrugas del tejido para planchar todas las arrugas y pliegues.

Función de autolimpieza

Utilice la función de autolimpieza una vez cada dos semanas.

1. Llene el depósito de agua con agua limpia.
2. Coloque la base sobre una superficie plana y estable.
3. Enchufe el cable de corriente a una toma de corriente.
4. Sujete la plancha horizontalmente por encima del fregadero.
5. Mantenga pulsada la Selección táctil de vapor **A** durante al menos 3 segundos para acceder al modo autolimpieza.
Sale agua hirviendo y vapor para eliminar las impurezas de los orificios de vapor.
6. Plancha un trozo de tela vieja para secar la plancha.
7. Mantenga pulsada la Selección táctil de vapor **A** durante al menos 3 segundos para salir del modo autolimpieza.
8. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT

Guia de iniciação rápida

Ferro a vapor

IRONSS1000



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/ironss1000

Utilização prevista

Este produto é um ferro a vapor com gerador de vapor que pode ser utilizado numa vasta gama de tecidos.

Este produto destina-se a remover vincos e pregas do tecido.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|--|
| 1 Tampa do depósito de água | 8 Indicador de Desligamento automático |
| 2 Depósito de água | 9 Indicador de auto-limpeza |
| 3 Base | 10 Botão de alimentação |
| 4 Indicador de vapor elevado | 11 Seleção de toque de vapor |
| 5 Indicador de vapor baixo | 12 Bloqueio da base |
| 6 Indicador de Vapor desligado / Engomar a seco | 13 Cabo de alimentação |
| 7 Indicador de falta de água | 14 Placa de cerâmica |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade quando está ligado ou a arrefecer.
- Não deixe o produto sem vigilância quando está ligado à fonte de alimentação.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto quando estiver visivelmente danificado ou com vazamentos.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de encher o depósito de água.
- Não adicione agentes descalcificantes, perfumes, substâncias à base de álcool ou detergentes ao reservatório de água.
- Não abra o depósito de água durante a utilização.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conector e puxe.
- Não puxe o cabo de alimentação para deslocar o produto.
- Não puxe o cabo de alimentação sobre arestas afiadas.
- Não puxe a linha de vapor para deslocar a base ou o ferro.
- Evite o contacto da chapa de engomar com objetos metálicos. A chapa de engomar pode ficar danificada.
- Não toque na chapa de engomar ao utilizar o produto. A chapa de engomar está quente.
- Não dirija o vapor para pessoas ou outros seres vivos. O vapor ejetado está quente.
- Não direcionar o vapor para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Não encha o depósito de água acima do indicador «MAX».
- Retirar a Ficha de alimentação da tomada elétrica antes de encher o reservatório de água.
- Utilizar o ferro a vapor apenas numa superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer completamente antes de o guardar e antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.

Explicação dos símbolos de segurança no produto



Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Antes da primeira utilização

1. Limpar a superfície do produto com um pano macio e húmido.
 2. Remova quaisquer resíduos de fabrico da placa de engomar utilizando o ferro sobre um pano velho. Definir o ferro para a temperatura mais elevada que seja segura para o tecido. Siga as instruções de utilização.
- i** Quando o produto aquece pela primeira vez, pode libertar algum fumo. Isto é normal e não afeta a segurança do produto.

Encher o reservatório de água

1. Retirar o reservatório de água **A2** da base **A3**.
 2. Abra a tampa do depósito de água **A1**.
 3. Encher o reservatório de água até ao Indicador "MAX" com água.
- i** Recomendamos a utilização de água desmineralizada (água de engomar).
- A** Não encha o depósito de água acima do indicador «MAX».
4. Feche a tampa do reservatório de água e volte a colocar o reservatório de água na base.

Utilizar a passagem a vapor

1. Certifique-se de que o reservatório de água está cheio de água.
 2. Ligue o cabo de alimentação **A15** a uma tomada elétrica. O produto entra no modo de espera.
 3. Premir e manter premido o Botão de ligar/desligar **A10** para ligar o ferro. O LED do Botão de ligar/desligar acende-se e o ferro aquece.
- i** O ferro liga-se na definição de vapor médio. Deixar sempre o ferro em vapor médio durante 2 minutos antes de passar para a definição de vapor elevado.
4. Premir e manter premida a Seleção de toque de vapor **A11** para ativar a função de gerador de vapor.
 5. Deslize o ferro sobre as rugas do tecido para eliminar todas as rugas e vincos.
- i** Prima ocasionalmente o botão de vapor quando for necessário mais calor para passar a ferro as rugas e os vincos.

Utilizar a passagem a seco

Utilize o ferro de engomar a seco para remover vincos de tecidos sensíveis.

1. Certifique-se de que o reservatório de água está vazio.
2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica. O produto entra no modo de espera.
3. Prima e mantenha premido o Botão de ligar/desligar para ligar o ferro. O LED do Botão de ligar/desligar acende-se e o ferro aquece.
4. Premir o botão "sem vapor".
5. Deslize o ferro sobre as rugas do tecido para eliminar todas as rugas e vincos.

Função de autolimpeza

Utilize a função de autolimpeza uma vez de duas em duas semanas.

1. Encha o depósito de água com água limpa.
2. Colocar a base numa superfície plana e estável.
3. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
4. Segurar o ferro horizontalmente por cima do lava-loiça.
5. Prima e mantenha premida a Seleção de toque de vapor **A11** durante pelo menos 3 segundos para entrar no modo de auto-limpeza. A água a ferver e o vapor são ejetados para eliminar as impurezas dos orifícios de vapor.
6. Passe um pedaço de pano velho para secar a placa de engomar.
7. Prima e mantenha premida a Seleção de toque de vapor **A11** durante pelo menos 3 segundos para sair do modo de auto-limpeza.
8. Desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV

Snabbstartsguide

Ångstrykjärn

IRONSS1000



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/ironss1000

Avsedd användning

Den här produkten är ett ångstrykjärn med ånggenerator som kan användas på en mängd olika tyger.

Produkten är avsedd för att jämna ut veck och skrynkligheter på tyger.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|---|---|
| 1 Vattentankens lock | 8 Indikator för automatisk avstängning |
| 2 Vattentank | 9 Indikator för självrengöring |
| 3 Bas | 10 Kraftknapp |
| 4 Indikator för hög ånghalt | 11 Val av ångtouch |
| 5 Indikator för låg ånghalt | 12 Blåslås |
| 6 Indikator för Ångavstängning / torrstrykning | 13 Strömkabel |
| 7 Indikator för vattenbrist | 14 Keramikplatta |

Säkerhetsanvisningar

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Håll produkten utom räckhåll för barn under åtta år när produkten är påslagen eller när den håller på att svalna.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den är ansluten till ett strömuttag.

- Placera produkten på en stabil, plan och värmetålig yta.
- Använd inte produkten när den visar tydliga tecken på skador eller när den läcker.
- Koppla bort produkten från strömuttaget och låt produkten svalna innan vattentanken fylls på.
- Tillsätt inte avkalkningsmedel, parfym, alkoholbaserade ämnen eller rengöringsmedel i vattenbehållaren.
- Öppna aldrig vattentanken under användning.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Kontrollera alltid att produktens spänning motsvarar nätspänningen.
- Koppla in bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Dra inte i nätsladden för att flytta produkten.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter.
- Dra inte i ångledningen för att flytta basen eller strykjärnet.
- Undvik att strykplattan kommer i kontakt med metallföremål. Strykplattan kan orsaka skada.
- Vidrör inte strykplattan när produkten används. Strykplattan är varm.
- Rikta inte ångutgångarna mot andra människor eller levande varelser. Ångan som sprutas ut är mycket varm.
- Rikta inte ånga mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget innan du fyller på vattenbehållaren.
- Använd endast ångstrykjärnet på en plan, stabil och värmetålig yta.
- Koppla bort produkten från strömkällan och låt den svalna helt före förvaring och innan rengöring eller underhåll utförs.

Förklaring av säkerhetssymbolerna på produkten



Indikering för en het yta. Kontakt kan förorsaka brännskador. Vidrör ej.

Före första användning

1. Torka av produktens yta med en mjuk, fuktig trasa.
 2. Ta bort eventuella tillverkningsrester från strykplattan genom att använda strykjärnet på en gammal trasa. Ställ in strykjärnet på den högsta temperatur som är säker för tyget. Följ bruksanvisningen.
- 1 När produkten värms upp första gången kan små mängder rök och en svag lukt alstras. Detta är normalt och påverkar inte produktens säkerhet.

Fyll på vattenbehållaren

1. Ta bort vattenbehållaren **A2** från basen **A3**.
2. Öppna vattentankens lock **A1**.
3. Fyll vattenbehållaren med vatten upp till indikatorn "MAX".
- 1 Vi rekommenderar att du använder demineraliserat vatten (strykvatten).
- 1 Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
4. Stäng locket till vattenbehållaren och placera tillbaka vattenbehållaren på basen.

Använd ångstrykning

1. Kontrollera att vattenbehållaren är fylld med vatten.
2. Anslut nätsladden **A15** till ett eluttag. Produkten övergår till standby-läge.
3. Tryck och håll in Kraftknappen **A10** för att slå på strykjärnet. Kraftknappens LED-lampa tänds och strykjärnet värms upp.

- 1 Strykjärnet slås på i inställningen för medelhög ånga. Låt alltid strykjärnet vara i medelångläge i 2 minuter innan du växlar till högångläge.
4. Tryck och håll in valet av ångtouch **A11** för att aktivera ånggeneratorfunktionen.
5. För strykjärnet stadigt över rynkorna i tyget för att stryka ut alla rynkor och veck.
- 1 Tryck ibland på ångknappen när det krävs mer värme för att stryka ut skrynklor och veck.

Använd torrstrykning

Använd torrstrykning för att ta bort veck från känsliga tyger.

1. Kontrollera att vattenbehållaren är tom.
2. Anslut nätsladden till ett eluttag. Produkten övergår till standby-läge.
3. Tryck och håll in Kraftknappen för att slå på strykjärnet. Strömknappens LED-lampa tänds och strykjärnet värms upp.
4. Tryck på knappen "Ingen ånga".
5. För strykjärnet stadigt över rynkorna i tyget för att stryka ut alla rynkor och veck.

Självrengöringsfunktion

Använd självrengöringsfunktionen en gång varannan vecka.

1. Fyll vattentanken med rent vatten.
2. Placera basen på en plan och stabil yta.
3. Anslut nätsladden till ett eluttag.
4. Håll strykjärnet horisontellt över diskbänken.
5. Tryck och håll in valet av ångtouch **A11** i minst 3 sekunder för att aktivera självrengöringsläget. Kokande vatten och ånga sprutar ut för att avlägsna orenheter från ånghälen.
6. Stryk en gammal tygbit för att torka strykplattan.
7. Tryck och håll in valet av ångtouch **A11** i minst 3 sekunder för att avsluta självrengöringsläget.
8. Dra ut strömkabeln ur eluttaget.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.



Pika-aloitusopas

Höyrysilitysrauta

IRONSS1000



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/ironss1000

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on höyrysilitysrauta, jota voidaan käyttää monenlaisille kankaille.

Tämä tuote on tarkoitettu rypyjen poistamiseen kankaasta.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotoiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttäekseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Vesisäiliön kansi | 8 Automaattinen sammutus |
| 2 Vesisäiliö | 9 Itsepuhdistumisen merkkivalo |
| 3 Pohja | 10 Virtapainike |
| 4 Korkean höyryn merkkivalo | 11 Höyryn kosketuksen valinta |
| 5 Matalan höyryn merkkivalo | 12 Pohjan lukitus |
| 6 Höyry pois päältä / kuiva silitys | 13 Virtajohto |
| 7 Vesipulaa osoittava merkkivalo | 14 Keraaminen levy |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Pidä tuote poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta, kun tuote on päällä tai sen jäähtyessä.
- Älä jätä tuotetta valvomatta, kun se on kytkettyä virtalähteeseen.
- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Älä käytä tuotetta, jos se on silminnähden vaurioitunut tai vuotaa.
- Irrota tuotteen virtajohto pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Älä lisää vesisäiliöön kalkinpoistainetta, hajusteita, alkoholipohjaisia aineita tai pesuaineita.
- Älä avaa vesisäiliötä käytön aikana.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä siirrä tuotetta virtajohdosta vetämällä.
- Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen yli.
- Älä vedä höyrylinjasta alustan tai siltyksraudan siirtämiseksi.
- Vältä koskettamasta siltykslevyillä metallisiin esineisiin. Siltykslevy voi vaurioitua.
- Älä koske siltykslevyyn käyttäessäsi tuotetta. Siltykslevy on kuuma.
- Älä suuntaa höyryä ihmisiä tai muita eläviä olentoja kohti. Purkauvuva höyry on kuuma.
- Älä suuntaa höyryä sähkökomponentteja sisältäviin laitteisiin.
- Älä täytä vesisäiliötä "MAX"-merkin yli.
- Irrota Virtajohdon liitin pistorasiasta ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Käytä höyrysiltyksrautaa vain tasaisella, vakaalla ja lämmönkestävällä pinnalla.
- Irrota tuote virtalähteestä ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen varastointia ja ennen puhdistusta tai huoltoa.

Tuotteessa olevien turvallisuussymbolien selitykset



Ilmaisee kuumaa pintaa. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Älä koske.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Pyyhi tuotteen pinta pehmeällä, kostealla liinalla.
2. Poista mahdolliset valmistusjäämät siltykslevystä käyttämällä siltyksrautaa vanhan kankaan päällä. Aseta siltyksrauta korkeimpaan kankaalle turvalliseen lämpötilaan. Noudata käyttöohjeita.
- 1 Kun tuote kuumenee ensimmäisen kerran, siitä voi tulla hieman savua. Se on normaalia, eikä vaikuta tuotteen turvallisuuteen.

Täytä vesisäiliö

1. Irrota vesisäiliö A2 alustasta A3.
2. Avaa vesisäiliön kansi A1.
3. Täytä vesisäiliö vedellä "MAX"-merkkivaloon asti.
- 1 Suosittelemme käyttämään demineralisoitua vettä (siltyksvesi).
- 1 Älä täytä vesisäiliötä "MAX"-merkin yli.
4. Sulje vesisäiliön kansi ja aseta vesisäiliö takaisin alustaan.

Höyrysilityksen käyttö

1. Varmista, että vesisäiliö on täynnä vettä.
2. Liitä virtajohto A15 pistorasiaan. Tuote siirtyy valmiustilaan.
3. Kytke siltyksrauta päälle painamalla Virtapainiketta A10 ja pitämällä sitä painettuna. Virtapainikkeen LED-valo syttyy ja siltyksrauta kuumenee.
- 1 Siltyksrauta kytkeytyy päälle keskihöyryasetuksella. Anna siltyksraudan olla keskihöyryssä aina 2 minuuttia ennen kuin vaihdat korkeaan höyryasettoon.
4. Aktivoi höyrygeneraattoritoiminto painamalla ja pitämällä painettuna höyryn kosketuksen valintaa A11.
5. Liu'uta siltyksrautaa tasaisesti kankaan ryppyjen yli, jotta kaikki rypyt ja rypyt saadaan pois.
- 1 Paina toisinaan höyrypainiketta, kun tarvitaan enemmän lämpöä ryppyjen ja rypjen silyttämiseen.

Kuivasilityksen käyttö

Käytä kuivasilitystä rypytysten poistamiseen herkistä kankaista.

1. Varmista, että vesisäiliö on tyhjä.
2. Kytke virtajohto pistorasiaan.
- 2 Kytke siltyksrauta päälle painamalla virtapainiketta pitkään. Virtapainikkeen LED-valo syttyy ja siltyksrauta kuumenee.
4. Paina no steam -painiketta.
5. Liu'uta siltyksrautaa tasaisesti kankaan ryppyjen yli, jotta kaikki rypyt ja rypyt saadaan pois.

Itsepuhdistustoiminto

Käytä itsepuhdistustoimintoa kerran kahdessa viikossa.

1. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.
2. Aseta jalusta tasaiselle, vakaalle alustalle.
3. Kytke virtajohto pistorasiaan.
4. Pidä siltyksrauta vaakasuorassa lavuaarin yläpuolella.
5. Paina ja pidä höyryn kosketuksen valintaa A11 vähintään 3 sekunnin ajan siirtyäksesi itsepuhdistustilaan. Kiehuvaa vesi ja höyry poistavat epäpuhtaudet höyryaukoista.
6. Silitä vanha kangaspala siltykslevyn kuivaamiseksi.
7. Poistu itsepuhdistustilasta painamalla ja pitämällä höyryn kosketuksen valintaa A11 vähintään 3 sekunnin ajan.
8. Irrota sähköjohto pistorasiasta.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

NO Hurtigguide

Dampstrykejern

IRONSS1000



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/ironss1000

Tiltenkt bruk

Dette produktet er et dampstrykejern med dampgenerator som kan brukes på et bredt spekter av tekstiler.

Dette produktet er tiltenkt brukt til å fjerne folder og rynker fra stoff. Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boligliggende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--|--|
| 1 Løkk til vannbeholdning | 8 Indikator for automatisk avstengning |
| 2 Vannbeholder | 9 Indikator for selvrensing |
| 3 Base | 10 Av/på-knapp |
| 4 Indikator for høy damp | 11 Valg av dampberøring |
| 5 Indikator for lavt dampnivå | 12 Baselås |
| 6 Indikator for Damp av / tørrstryking | 13 Strømkabel |
| 7 Indikator for vannmangel | 14 Keramisk plate |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn under 8 år når produktet er slått på eller avkjøles.
- La ikke produktet være uten oppsyn når det er tilkoblet et strømuttak.
- Sett produktet på en stabil, flat og varmebestandig overflate.
- Ikke bruk produktet hvis det har synlige skader eller lekkasjer.
- Koble produktet fra strømkilden og la produktet avkjøles før du fyller vannbeholderen.

- Ikke tilsett avkalkningsmidler, parfyme, alkoholbaserte stoffer eller vaskemidler i vannbeholderen.
- Ikke åpne vannbeholderen under bruk.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Kontroller alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Ikke trekk i strømledningen for å flytte produktet.
- Ikke dra strømkabelen over skarpe kanter.
- Ikke trekk i dampledningen for å flytte understellet eller strykejernnet.
- Unngå at strykeplaten kommer i kontakt med gjenstander av metall. Strykeplaten kan bli skadd.
- Berør ikke strykeplaten når du bruker produktet. Strykeplaten er varm.
- Rett ikke damp mot personer eller levende organismer. Dampen som kommer ut av jernet er varm.
- Ikke rett damp mot utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Ikke fyll vanntanken over «MAKS»-indikatoren.
- Ta strømkontakten ut av stikkkontakten før du fyller vannbeholderen.
- Bruk dampstrykejernet kun på en flat, stabil og varmebestandig overflate.
- Koble produktet fra strømkilden, og la det kjøle seg helt ned før lagring og før du utfører rengjøring eller vedlikehold.

Forklaring av sikkerhetssymbolene på produktet



Indikasjon på at overflaten er varm. Kontakt kan forårsake brannskader. Ikke berør.

Før førstegangs bruk

- Tørk av overflaten på produktet med en myk, fuktig klut.
- Fjern eventuelle produksjonsrester fra strykeplaten ved å bruke strykejernet på en gammel klut. Still strykejernet på den høyeste temperaturen som er trygg for stoffet. Følg bruksanvisningen.
- Når produktet varmes opp for første gang, kan det avgis litt røyk. Dette er helt normalt og har ingen påvirkning på produktets sikkerhet.

Fyll vannbeholderen

- Fjern vannbeholderen **A2** fra basen **A3**.
- Åpne lokket til vanntanken **A1**.
- Fyll vannbeholderen med vann til indikatoren "MAX".
 - Vi anbefaler å bruke demineralisert vann (strykevann).
- Ikke fyll vanntanken over «MAKS»-indikatoren.
- Lukk lokket på vannbeholderen, og sett vannbeholderen tilbake på sokkelen.

Stryke med damp

- Sørg for at vannbeholderen er fylt med vann.
- Sett strømkabelen **A13** inn i et strømuttak. Produktet går inn i standby-modus.
- Trykk på/av-knappen **A10** og hold den inne for å slå på strykejernet.
 - På/av-knappens LED-lys tennes og strykejernet varmes opp.
- Strykejernet slås på i middels dampinnstilling. La alltid strykejernet stå i middels damp i 2 minutter før du bytter til høy dampinnstilling.
- Trykk på og hold nede valget av dampberøring **A11** for å aktivere dampgeneratorfunksjonen.

5. Før strykejernet jevnt over rynkene i stoffet for å stryke ut alle rynker og bretter.
- ① Trykk av og til på dampknappen når det kreves mer varme for å stryke ut rynker og bretter.

Strykning uten damp

Bruk tørstryking for å fjerne krøller fra følsomme stoffer.

1. Kontroller at vannbeholderen er tom.
 2. Plugg strømkabelen inn i en stikkontakt.
- Produktet går inn i standby-modus.
3. Trykk på/av-knappen og hold den inne for å slå på strykejernet. På/av-knappens LED-lys tennes og strykejernet varmes opp.
 4. Trykk på knappen for ingen damp.
 5. Før strykejernet jevnt over rynkene i stoffet for å stryke ut alle rynker og bretter.

Selvrensjeringsfunksjon

Bruk selvrensjeringsfunksjonen én gang annenhver uke.

1. Fyll vanntanken med rent vann.
2. Plasser underlaget på et flatt, stabilt underlag.
3. Plugg strømkabelen inn i en stikkontakt.
4. Hold strykejernet vannrett over vasken.
5. Trykk på og hold nede valget av dampberøring **A11** i minst 3 sekunder for å gå inn i selvrensende modus.
Kokende vann og damp skytes ut for å fjerne urenheter fra dampfullene.
6. Stryk et gammelt tøyestykke for å tørke strykeplaten.
7. Trykk på og hold nede valget av dampberøring **A11** i minst 3 sekunder for å gå ut av selvrensende modus.
8. Trekk strømkabelen ut av stikkontakten.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DA

Vejledning til hurtig start

Dampstrygejern

IRONSS1000



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/ironss1000

Tilsigtede bruk

Dette produkt er et dampstrygejern med dampgenerator, der kan brukes på en lang rekke stoffer.

Dette produkt er beregnet til å fjerne folder og rynker fra stoff.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs bruk.

Enhver modifisering av produktet kan føre til konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opplæring eller instruksjon angående bruk af produktet på en sikker måte og forstår, at farer er involverte. Børn må ikke lege med produktet. Rengjøring og brukervedlikeholdelse må ikke utføres af børn uden opsyn.

Produktet er beregnet til bruk i husholdningsmiljøer til typiske funksjoner i hjemmet, der også kan utføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbeidsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Hoveddele (billede A)

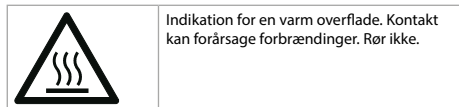
- | | |
|--|-------------------------------------|
| ① Låg til vannbeholder | ⑧ Indikator for automatisk slukning |
| ② Vannbeholder | ⑨ Indikator for selvrensning |
| ③ Base | ⑩ Tænd- / sluk-knap |
| ④ Indikator for høy damp | ⑪ Valg af dampberøring |
| ⑤ Indikator for lav damp | ⑫ Basislås |
| ⑥ Indikator for Damp fra / tørstryking | ⑬ Strømkabel |
| ⑦ Indikator for vandmangel | ⑭ Keramisk plade |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan leses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udsift straks et skadet eller defekt produkt.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn under 8 år, når produktet er tændt eller kører af.
- Efterlad ikke produktet uden opsyn, når det er tilsluttet en stikkontakt.
- Anbring produktet på en stabil, flad og varmebestandig overflade.
- Brug ikke produktet, når det er synligt beskadiget, eller når det lækker.
- Afbryd produktet fra strømkilden, og lad produktet køle af, før du fylder vannbeholderen.
- Der må ikke tilsættes afkalkningsmidler, parfume, alkoholbaserede stoffer eller rengøringsmidler til vannbeholderen.
- Åbn ikke vannbeholderen under brug.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Kontrollér alltid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag alltid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.
- Træk ikke i kablet for at bevæge produktet.
- Træk ikke strømkablet over skarpe kanter.
- Træk ikke i dampledningen for at flytte basen eller strygejern.
- Undgå kontakt mellom strygejernspladen og metalobjekter. Strygejernspladen kan tage skade.
- Berør ikke strygejernspladen, når produktet brukes. Strygejernspladen er meget varm.
- Brug ikke damp direkte mod mennesker eller andre levende væsner. Den uledte damp er meget varm.
- Damp må ikke rettes mod utstyr, der inneholder elektriske komponenter.
- Fyld ikke vannbeholderen over "MAX"-indikatoren.
- Tag strømticket ud af stikkontakten, før du fylder vannbeholderen.
- Brug kun dampstrygejern på en flad, stabil og varmebestandig overflade.
- Afbryd produktet fra strømkilden, og lad det køle helt af, før det opbevares, og før der utføres rengjøring eller vedlikeholdelse.

Forklaring af sikkerhedssymbolerne på produktet



Indikation for en varm overflade. Kontakt kan forårsage forbrændinger. Rør ikke.

Før første brug

1. Tør produktets overflade af med en blød, fugtig klud.
2. Fjern eventuelle produktionsrester fra strygepladen ved at bruge strygejernet på en gammel klud. Indstil strygejernet til den højeste temperatur, der er sikker for stoffet. Følg brugsanvisningen.
- 1 Når produktet varmes op for første gang, kan det udsende en smule røg. Dette er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhed.

Fyld vandbeholderen

1. Fjern vandbeholderen **A2** fra basen **A3**.
2. Åbn låget til vandbeholderen **A1**.
3. Fyld vandbeholderen op til "MAX"-indikatoren med vand.
- 1 Vi anbefaler at bruge demineraliseret vand (strygevand).
- A Fyld ikke vandbeholderen over "MAX"-indikatoren.
4. Luk låget til vandbeholderen, og sæt vandbeholderen tilbage på basen.

Sådan dampstryger man

1. Sørg for, at vandbeholderen er fyldt med vand.
2. Sæt strømkablet **A13** ind i en stikkontakt. Produktet går i standbytilstand.
3. Tryk og hold på Knappen Power **A10** for at tænde for strygejernet. Strøm-knappens LED-lampe lyser, og strygejernet varmer op.
- 1 Strygejernet tændes i indstillingen medium damp. Lad altid strygejernet stå i medium damp i 2 minutter, før du skifter til høj dampindstilling.
4. Tryk og hold på valget af dampberøring **A11** for at aktivere dampgeneratorfunktionen.
5. Lad strygejernet glide hen over rynkerne i stoffet, så alle rynker og folder bliver strøget ud.
- 1 Tryk af og til på dampknappen, når der er brug for mere varme til at stryge rynker og folder ud.

Sådan tørstryger man

Brug tørstrygning til at fjerne folder fra følsomme stoffer.

1. Sørg for, at vandbeholderen er tom.
2. Sæt strømledningen i en stikkontakt. Produktet går i standbytilstand.
3. Tryk og hold på Knappen Power for at tænde for strygejernet. Strøm-knappens LED-lampe lyser, og strygejernet varmer op.
4. Tryk på knappen for ingen damp.
5. Lad strygejernet glide hen over rynkerne i stoffet, så alle rynker og folder bliver strøget ud.

Funktion til selvrensning

Brug funktion til selvrensning hver anden uge.

1. Fyld vandbeholderen med rent vand.
2. Placer basen på en flad, stabil overflade.
3. Sæt strømledningen i en stikkontakt.
4. Hold strygejernet vandret over vasken.
5. Tryk og hold på valget af dampberøring **A11** i mindst 3 sekunder for at gå i selvrensningstilstand. Kogende vand og damp sprøjter ud for at fjerne urenhederne fra dampullerne.
6. Stryg et gammelt stykke stof for at tørre strygepladen.

7. Tryk på valget af dampberøring **A11** og hold det nede i mindst 3 sekunder for at afslutte selvrensningstilstanden.
8. Tag strømkablet ud af stikkontakten.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Gőzölös vasaló

IRONSS1000



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/ironss1000

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy gőzfejlesztővel ellátott gőzölös vasaló, amely a szövetek széles skáláján használható. A termék a gyűrődések és ráncok eltávolítására szolgál. A termék beltéri használatra készült. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést. 8 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzelmi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül. A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Vízartály fedele | 8 Automatikus kikapcsolás jelző |
| 2 Vízartály | 9 Öntisztító Jelző |
| 3 Alap | 10 Tápellátás gomb |
| 4 Magas gőzsztint Jelző | 11 Steam touch kiválasztása |
| 5 Alacsony gőzsztint Jelző | 12 Alapzár |
| 6 Gőz kikapcsolása / Szárz vasalás Jelző | 13 Tápkábel |
| 7 Vízhiány Jelző | 14 Kerámia lemez |

Biztonsági utasítások

A FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék bekapcsolt állapotában vagy lehűlése közben tartsa azt 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.

- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a termék csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Helyezze a terméket stabil, sík és hőálló felületre.
- Ne használja a terméket, ha az láthatóan sérült vagy szivárog.
- Húzza ki a terméket az áramforrásból, és hagyja, hogy a termék lehűljön, mielőtt feltöltené a víztartályt.
- Ne adjon vízkööldő szereket, illatanyagokat, alkohol alapú anyagokat vagy tisztítószerkeket a víztartályba.
- Használat közben ne nyissa fel a víztartály fedelét.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A terméket ne a tápkábelnél fogva mozgassa.
- Nem húzza át a tápkábelt éles peremeken.
- Ne húzza a gőzvezetékét a talp vagy a vasaló mozgatásához.
- Kerülje a vasalólemez fém tárgyakkal való érintkezését. A vasalólemez megsérülhet.
- A termék használata közben ne érintse meg a vasalólemez. A vasalólemez forró.
- Ne irányítsa a gőzt emberek vagy más élőlények felé. A kilövellt gőz forró.
- Ne irányítsa a gőzt elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések felé.
- Ne töltsd a víztartályt a „MAX” jelzőn túl.
- A víztartály feltöltése előtt húzza ki a Tápcsatlakozót a konnektorból.
- A gőzölős vasalót csak sima, stabil és hőálló felületen használja.
- Törölés és bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról, és hagyja teljesen lehűlni.

A terméken elhelyezett biztonsági szimbólumok magyarázata



Forró felületet jelző figyelmeztetés. Az érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ne érjen hozzá.

Az első használat előtt

1. Törölje át a termék felületét puha, nedves ruhával.
 2. Távolítsa el a vasalólemezről a gyártási maradványokat egy régi ruhára helyezett vasalóval. Állítsa a vasalót az anyag számára biztonságos legmagasabb hőmérsékletre. Kövesse a használati utasításokat.
- !** A termék első felmelegedésekor előfordulhat, hogy az füstöt bocsát ki. Ez normális jelenség, és nincs hatással a termék biztonságára.

Töltsd fel a víztartályt

1. Távolítsa el a víztartályt **A2** az alaplóból **A3**.
2. Nyissa fel a víztartály fedelét **A1**.
3. Töltsd fel a víztartályt a „MAX” jelzőig vizel.
- !** Javasoljuk, hogy használjon demineralizált vizet (vasalóvíz).
- A** Ne töltsd a víztartályt a „MAX” jelzőn túl.
4. Zárja le a víztartály fedelét, és helyezze vissza a víztartályt az alapra.

Gőzzel történő vasalás

1. Győződjön meg róla, hogy a víztartály tele van vízzel.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt **A13** egy hálózati csatlakozóaljzathoz. A termék készenléti üzemmódba lép.
3. A vasaló bekapcsolásához tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot **A10**.
A Be-/kikapcsoló gomb LED-je világít, és a vasaló felmelegszik.
- !** A vasaló a közepes gőzfokozaton kapcsol be. Mindig hagyja a vasalót közepes gőzben 2 percig, mielőtt magas gőzbeállításra vált.
4. A gőzgenerátor funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **A11** gőzértesítéskiválasztását.
5. A vasalót egyenletesen csúsztassa végig az anyag ráncain, hogy minden ráncot és gyűrődést kivasaljon.
- !** Időnként nyomja meg a gőzgombot, ha több hőre van szükség a gyűrődések és gyűrődések kiválasztásához.

Száraz vasalás használata

Használja a száraz vasalást az érzékeny szövetek gyűrődéseinek eltávolítására.

1. Győződjön meg róla, hogy a víztartály üres.
2. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba. A termék készenléti üzemmódba lép.
3. A vasaló bekapcsolásához tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot.
A be-/kikapcsoló gomb LED-je kigyullad, és a vasaló felmelegszik.
4. Nyomja meg a gőz nélkül gombot.
5. A vasalót egyenletesen csúsztassa végig az anyag ráncain, hogy minden ráncot és gyűrődést kivasaljon.

Öntisztítás funkció

Kétféleképpen egyszer használja az öntisztítás funkciót.

1. Töltsd fel a víztartályt tiszta vízzel.
2. Helyezze az alapot egy sima, stabil felületre.
3. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.
4. Tartsa a vasalót vízszintesen a mosogató fölé.
5. Az öntisztító üzemmódba való belépéshez tartsa lenyomva a **A11** Steam touch kiválasztását legalább 3 másodpercig.
Forró víz és gőz kilöködik, hogy eltávolítsa a szennyeződéseket a gőznyílásokból.
6. Vasaljon ki egy régi ruhadarabot, hogy megszáradjon a vasalótányér.
7. Az öntisztító üzemmódból való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **A11** Steam touch kiválasztását legalább 3 másodpercig.
8. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékezelésért felelős helyi hatósággal.

Żelazko parowe

IRONSS1000



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/ironss1000

Przeznaczenie

Ten produkt to żelazko parowe z generatorem pary, które może być używane do szerokiej gamy tkanin.

Produkt jest przeznaczony do usuwania zagnieć i zmarszczek z tkanin.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Główne części (obraz A)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Pokrywa zbiornika na wodę | 7 Wskaźnik niedoboru wody |
| 2 Zbiornik wody | 8 Wskaźnik automatycznego wyłączania |
| 3 Podstawa | 9 Wskaźnik samoczyszczenia |
| 4 Wskaźnik wysokiego poziomu pary | 10 Przycisk zasilania |
| 5 Wskaźnik niskiego poziomu pary | 11 Wybór dotykowej pary |
| 6 Wyłączenie pary / prasowanie na sucho | 12 Blokada podstawy |
| Wskaźnik | 13 Przewód zasilający |
| | 14 Płyta ceramiczna |

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest włączony lub stygnie.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony do źródła zasilania.

- Produkt należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub przecieka.
- Odłącz produkt od źródła zasilania i pozwól mu ostygnąć przed napełnieniem zbiornika na wodę.
- Do zbiornika wody nie wolno dodawać środków odkamieniających, perfum, substancji na bazie alkoholu ani detergentów.
- Nie otwieraj zbiornika na wodę podczas użytkowania.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie produktu odpowiada napięciu w sieci.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za złącze i pociągnąć je.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby przemieścić produkt.
- Nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami.
- Nie ciągnąc za przewód pary w celu przesunięcia podstawy lub żelazka.
- Unikaj kontaktu stopy żelazka z metalowymi przedmiotami. Stopa żelazka może ulec uszkodzeniu.
- Nie dotykaj stopy żelazka podczas używania produktu. Stopa żelazka jest gorąca.
- Nie kierowaj pary w stronę ludzi lub innych żywych istot. Wyrzucana para jest gorąca.
- Nie kierowaj pary w stronę urządzeń zawierających podzespoły elektryczne.
- Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia „MAX”.
- Przed napełnieniem zbiornika wody należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Żelazka parowego należy używać wyłącznie na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Przed przechowywaniem, czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć produkt od źródła zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Objaśnienie symboli bezpieczeństwa umieszczonych na produkcie



Wskazanie gorącej powierzchni. Kontakt może powodować oparzenia. Nie dotykać.

Przed pierwszym użyciem

- Przetrzeć powierzchnię produktu miękką, wilgotną ściereczką.
 - Usuń wszelkie pozostałości produkcyjne z płyty prasującej, używając żelazka na starej szmatce. Ustaw żelazko na najwyższą temperaturę bezpieczną dla tkaniny. Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkownika.
- i** Podczas pierwszego nagrzewania się produktu może on wydzieląć trochę dymu. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo produktu.

Napełnij zbiornik wody

- Wyjmij zbiornik wody **A2** z podstawy **A5**.
 - Otwórz pokrywę zbiornika na wodę **A1**.
 - Napełnij zbiornik wody wodą do wskaźnika „MAX”.
- i** Zalecamy stosowanie wody demineralizowanej (wody do prasowania).
- A** Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia „MAX”.
- Zamknij pokrywę zbiornika wody i umieść zbiornik z powrotem na podstawie.

Prasowanie na parowe

1. Upewnij się, że zbiornik wody jest wypelniony wodą.
2. Podłącz przewód zasilający **A13** do gniazdka.
Produkt przechodzi w tryb gotowości.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **A10**, aby włączyć żelazko.
Dioda LED przycisku zasilania zapala się, a żelazko nagrzewa się.
- 1 Żelazko włącza się na średnim ustawieniu pary. Zawsze należy pozostawić żelazko na średnim ustawieniu pary przez 2 minuty przed przełączeniem na wysokie ustawienie pary.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru dotykowej pary **A11**, aby włączyć funkcję generatora pary.
5. Stopniowo przesuwaj żelazko po zmarszczkach tkaniny, aby rozprasować wszystkie zmarszczki i zagniecenia.
- 1 Od czasu do czasu naciśnij przycisk pary, gdy wymagana jest większa ilość ciepła do rozprasowania zmarszczek i zagniecień.

Prasowanie na sucho

Do usuwania zagniecień z delikatnych tkanin należy używać prasowania na sucho.

1. Upewnij się, że zbiornik wody jest pusty.
2. Podłącz kabel zasilania do gniazdka elektrycznego.
Produkt przechodzi w tryb gotowości.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć żelazko.
Dioda LED przycisku zasilania zapala się, a żelazko nagrzewa się.
4. Naciśnij przycisk braku pary.
5. Stopniowo przesuwaj żelazko po zmarszczkach tkaniny, aby rozprasować wszystkie zmarszczki i zagniecenia.

Funkcja czyszczenia automatycznego

Funkcji czyszczenia automatycznego należy używać raz na dwa tygodnie.

1. Napełnij zbiornik na wodę świeżą wodą.
2. Umieść podstawę na płaskiej, stabilnej powierzchni.
3. Podłącz kabel zasilania do gniazdka elektrycznego.
4. Trzymaj żelazko poziomo nad zlewem.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru dotykowej pary **A11** przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć tryb samooczyszczania.
Wrząca woda i para wyrzucane są w celu usunięcia zanieczyszczeń z otworów parowych.
6. Wyprasuj stary kawałek materiału, aby osuszyć płytę do prasowania.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru dotykowej pary **A11** przez co najmniej 3 sekundy, aby wyjść z trybu samooczyszczania.
8. Odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Σίδερο ατμού

IRONSS1000



Gia περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online χειρίδιο: ned.is/ironss1000

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι ένα σίδερο ατμού με γεννήτρια ατμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ένα ευρύ φάσμα υφασμάτων. Το προϊόν προορίζεται για να εξαλείφει τσακίσεις και ζάρες από το ύφασμα. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Οποιοδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Καπάκι δοχείου νερού | 8 Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης |
| 2 Δοχείο νερού | 9 Ένδειξη αυτοκαθαρισμού |
| 3 Βάση | 10 Κουμπί λειτουργίας |
| 4 Ένδειξη υψηλού ατμού | 11 Επιλογή αφής ατμού |
| 5 Ένδειξη χαμηλού ατμού | 12 Κλείδωμα βάσης |
| 6 Ένδειξη Απενεργοποίησης ατμού / Στεγνό σιδέρωμα | 13 Καλώδιο ρεύματος |
| 7 Ένδειξη έλλειψης νερού | 14 Κεραμική πλάκα |

Οδηγίες ασφαλείας

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τσαντάκια.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρονών όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή κρύνει.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή, επίπεδη και θερμωτική επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει κάποια ορατή βλάβη ή υπάρχει διαρροή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και αφήστε το να κρύνει προτού γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.

- Μην προσθέτετε μέσα αφαίρεσης αλάτων, αρώματα, ουσίες με βάση την αλκοόλη ή απορρυπαντικά στο δοχείο νερού.
- Μην ανοίγετε το δοχείο νερού ενώ χρησιμοποιείται.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Μην τραβάτε τη γραμμή ατμού για να μετακινήσετε τη βάση ή το σίδερο.
- Η πλάκα του σιδήρου δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Η πλάκα του σιδήρου μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Μην αγγίζετε την πλάκα του σιδήρου όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Η πλάκα του σιδήρου είναι πολύ ζεστή.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς τους ανθρώπους ή άλλα ζωντανά αντικείμενα. Ο ατμός που εκτοξεύεται είναι πολύ ζεστός.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς τον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη «MAX».
- Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο νερού.
- Χρησιμοποιείτε το σίδερο ατμού μόνο σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει εντελώς πριν από την αποθήκευση και πριν από την εκτέλεση οποιοδήποτε καθαρισμού ή συντήρησης.

Ερμηνεία των συμβόλων ασφαλείας στο προϊόν



Ένδειξη για ζεστή επιφάνεια. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαυματα. Μην αγγίζετε.

Πριν τη πρώτη χρήση

1. Σκουπίστε την επιφάνεια του προϊόντος με ένα μαλακό, υγρό πανί.
2. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κατασκευής από την πλάκα σιδερώματος χρησιμοποιώντας το σίδερο πάνω σε ένα παλιό πανί. Ρυθμίστε το σίδερο στην υψηλότερη θερμοκρασία που είναι ασφαλής για το ύφασμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.
- 1 Όταν το προϊόν θερμαίνεται για πρώτη φορά, ενδέχεται να βγει ελάχιστος καπνός. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια του προϊόντος.

Γεμίστε το δοχείο νερού

1. Αφαιρέστε το δοχείο νερού **A2** από τη βάση **A3**.
2. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού **A1**.
3. Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό μέχρι την ένδειξη "MAX".
- 1 Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε απομεταλλωμένο νερό (νερό σιδερώματος).
- 1 Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη «MAX».
4. Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού και τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στη βάση.

Σιδέρωμα με ατμό

1. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι γεμάτο με νερό.
 2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A15** στην πρίζα.
- Το προϊόν εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής.

3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ισχύος **A10** για να ενεργοποιήσετε το σίδερο.

Η λυχνία LED του κουμπιού φωτός ανάβει και το σίδερο θερμαίνεται.

- 1 Το σίδερο τίθεται σε λειτουργία στη μεσαία ρύθμιση ατμού. Αφήνετε πάντα το σίδερο σε μεσαίο ατμό για 2 λεπτά πριν μεταβείτε στη ρύθμιση υψηλού ατμού.
4. Πατήστε παρατεταμένα την επιλογή αφής ατμού **A11** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία γεννήτριας ατμού.
5. Περσάτε σταθερά το σίδερο πάνω από τις ρυτίδες του υφάσματος για να σιδερώσετε όλες τις ρυτίδες και τις πτυχές.
- 1 Πατήστε περιστασιακά το κουμπί ατμού όταν απαιτείται περισσότερη θερμότητα για να σιδερώσετε τις ρυτίδες και τις τασίσεις.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Χρησιμοποιήστε το στεγνό σιδέρωμα για την αφαίρεση των τσακισίων από τα ευαίσθητα υφάσματα.

1. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο.
2. Συνδέστε το καλώδιο ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος. Το προϊόν εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ισχύος για να ενεργοποιήσετε το σίδερο. Η λυχνία LED του κουμπιού ισχύος ανάβει και το σίδερο θερμαίνεται.
4. Πατήστε το κουμπί no steam.
5. Περσάτε σταθερά το σίδερο πάνω από τις ρυτίδες του υφάσματος για να σιδερώσετε όλες τις ρυτίδες και τις πτυχές.

Λειτουργία αυτόματου καθαρισμού

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού μια φορά κάθε δύο εβδομάδες.

1. Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό.
2. Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
3. Συνδέστε το καλώδιο ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος.
4. Κρατήστε το σίδερο οριζόντια πάνω από το νεροχύτη.
5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο επιλογής αφής ατμού **A11** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία αυτοκαθαρισμού. Το νερό που βράζει και ο ατμός εκτοξεύονται για να απομακρύνουν τις ακαθαρσίες από τις οπές ατμού.
6. Σιδερώστε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα για να στεγνώσει η πλάκα σιδερώματος.
7. Πατήστε παρατεταμένα την επιλογή αφής ατμού **A11** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να βγείτε από τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού.
8. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

Απορριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Naparovacia žehlička

IRONSS1000


 Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
ned.is/ironss1000

Určené použitie

Tento výrobok je naparovacia žehlička s parným generátorom, ktorú možno použiť na širokú škálu tkanín.

Tento výrobok je určený na odstránenie pokrčených častí a záhybov z látky.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, moteloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Veko zásobníka vody | 8 Indikátor automatického vypnutia |
| 2 Zásobník vody | 9 Indikátor samočistenia |
| 3 Základňa | 10 Tlačidlo napájania |
| 4 Indikátor vysokej pary | 11 Výber funkcie Steam touch |
| 5 Indikátor nízkej hladiny pary | 12 Základný zámok |
| 6 Indikátor vypnutia pary / Suché žehlenie | 13 Napájací kábel |
| 7 Indikátor nedostatku vody | 14 Keramická doska |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, keď je výrobok zapnutý alebo sa chladí.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Výrobok umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný proti teplu.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k jeho zjavnému poškodeniu, alebo keď z neho uniká kvapalina.
- Pred plnením nádržíky na vodu odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
- Do zásobníka na vodu nepridávajte prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa, parfumy, látky na báze alkoholu ani čistiace prostriedky.
- Neotvárajte zásobník vody počas používania.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Vždy skontrolujte, či napätie výrobku zodpovedá sieťovému napätiu.

- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chyťte konektor a potiahnite ho.
- Výrobok nepremiestňujte ťahaním za napájací kábel.
- Napájací kábel netahajte cez ostré hrany.
- Netahajte za parné vedenie, aby ste posunuli základňu alebo žehličku.
- Vyhýbajte sa kontaktu žehliacej plochy s kovovými predmetmi. Mohlo by dôjsť k poškodeniu žehliacej plochy.
- Keď používate výrobok, nedotýkajte sa žehliacej plochy. Žehliaca plocha je horúca.
- Nesmerujte paru na ľudí ani iné živé objekty. Vypúšťaná para je horúca.
- Nesmerujte paru na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
- Nenaplnňajte zásobník vody nad značku „MAX“.
- Pred naplnením zásobníka na vodu vytiahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.
- Naparovaciu žehličku používajte len na rovnom, stabilnom a tepelne odolnom povrchu.
- Pred uskladnením a pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.

Vysvetlenie bezpečnostných symbolov na výrobku



Symbol pre horúci povrch. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ho.

Pred prvým použitím

- Povrch výrobku utrite mäkkou, vlhkou handričkou.
 - Odstráňte všetky zvyšky z výroby zo žehliacej dosky pomocou žehličky na starej látke. Nastavte žehličku na najvyššiu teplotu, ktorá je pre tkaninu bezpečná. Postupujte podľa návodu na použitie.
- 1 Keď sa výrobok zohreje prvýkrát, môže sa z neho uvoľniť trochu dymu. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť výrobku.

Naplníte zásobník na vodu

- Vyberte zásobník na vodu **A2** zo základne **A3**.
 - Otvorte veko zásobníka vody **A1**.
 - Zásobník na vodu naplňte vodou poindikáciu "MAX".
- 1 Odporúčame používať demineralizovanú vodu (vodu na žehlenie).
- A** Nenaplnňajte zásobník vody nad značku „MAX“.
- Zatvorte veko zásobníka na vodu a umiestnite zásobník na vodu späť na základňu.

Používanie žehlenia s naparovaním

- Skontrolujte, či je zásobník na vodu naplnený vodou.
 - Napájací kábel **A15** pripojte k napájackej elektrickej zásuvke. Výrobok prejde do pohotovostného režimu.
 - Stlačením a podržaním vypínača **A10** žehličku zapnete. Rozsvieti sa vypínač LED a žehlička sa zahreje.
- 1 Žehlička sa zapne na stredné nastavenie pary. Pred prepnutím na vysoký parný stupeň nechajte žehličku vždy 2 minúty v strednom parnom stupni.
- Stlačením a podržaním tlačidla Výber funkcie Steam touch **A11** aktivujete funkciu parného generátora.
 - Postupne prechádzajte žehličkou po záhyboch látky, aby ste vyžehlili všetky záhyby a pokrčenia.
- 1 Občas stlačte tlačidlo pary, keď je potrebná vyššia teplota na vyžehlenie záhybov a pokrčenia.

Používání suchého žehlení

Na odstránění záhybov z citlivých tkanín použijte suché žehlení.

1. Skontrolujte, či je zásobník na vodu prázdný.
2. Připojte napájecí kabel k elektrické zásuvce. Výrobek prejde do pohotovostního režimu.
3. Žehličku zapnete stlačením a podržením vypínače.
4. Tlačítko Light (Osvětlení) se rozsvítí a žehlička sa zahřeje.
5. Stlačte tlačítko bez pary.
6. Postupne přecházejte žehličkou po záhyboch látky, aby ste vyžehlili všetky záhyby a pokrčenia.

Funkcia samočistenia

Funkciu samočistenia použijte raz za dva týždne.

1. Naplňte zásobník vody čistou vodou.
2. Základňu umiestnite na rovný, stabilný povrch.
3. Pripojte napájací kabel k elektrickej zásuvke.
4. Držte žehličku vodorovne nad umývadlom.
5. Stlačením a podržením tlačidla Výber funkcie Steam touch **A 11** aspoň 3 sekundy vstúpite do režimu samočistenia. Z parných otvorov sa vylúči vriaca voda a para, ktorá odstráni nečistoty.
6. Vyžehlite starý kus látky, aby ste vysušili žehliacu dosku.
7. Stlačením a podržením tlačidla Výber funkcie Steam touch **A 11** aspoň 3 sekundy ukončíte režim samočistenia.
8. Odpojte napájací kabel zo zásuvky.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

CS Rychlý návod

Napařovací žehlička

IRONSS1000



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/ironss1000

Zamýšlené použití

Tento výrobek je napařovací žehlička s parním generátorem, kterou lze použít na širokou škálu tkanin.

Slouží k odstraňování zmačkání a záhybů z látek.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a údržbu musí vykonávat děti bez dozoru.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Víko nádržky na vodu | 8 Indikátor automatického vypnutí |
| 2 Nádržka na vodu | 9 Indikátor samočistění |
| 3 Základna | 10 Tlačítko zapnutí / vypnutí |
| 4 Indikátor vysoké páry | 11 Volba Steam touch |
| 5 Indikátor nízké hladiny páry | 12 Základní zámek |
| 6 Indikátor vypnutí páry / suchého žehlení | 13 Napájecí kabel |
| 7 Indikátor nedostatku vody | 14 Keramická deska |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Když je výrobek zapnutý nebo chladne, uchovávejte jej mimo dosah dětí do 8 let.
- Pokud je výrobek připojen do zásuvky, nenechávejte jej bez dozoru.
- Umístěte výrobek na stabilní, rovný a teplotou odolný povrch.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený nebo z něj uniká voda.
- Než začnete plnit nádržku vodou, odpojte výrobek ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Do zásobníku na vodu nepřidávejte odvěpňovací prostředky, parfémy, látky na bázi alkoholu ani čisticí prostředky.
- Během používání neotevírejte nádržku na vodu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Vždy se ujistěte, že napětí výrobku odpovídá napětí v síťové zásuvce.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nepřemisťujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Netahejte za parní šňůru, abyste posunuli základnu nebo žehličku.
- Zabraňte styku žehlicí desky s kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození žehlicí desky.
- Během používání výrobku se nedotýkejte žehlicí desky. Žehlicí deska je horká.
- Nemířte páru směrem na lidi či jiné živé bytosti. Vytlačovaná pára je velmi horká.
- Nesměřujte páru na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Nepĺnĕte nádrřku na vodu nad rysku „MAX“.
- Před naplnĕnĕm zásobníku na vodu vytáhnĕte zástrčku ze zásuvky.
- Napařovací žehličku používejte pouze na rovném, stabilním a tepelnĕ odolnĕm povrchu.
- Před uskladnĕnĕm a před jakýmkoli ěištĕnĕm nebo údrřbou odpojte výrobek od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.

Vysvětlivky k bezpečnostním symbolům na výrobku



Varuje před horkým povrchem. Při styku s kůží může dojít k popálení. Nedotýkejte se.

Před prvním použitím

1. Očistěte povrch výrobku měkkým vlhkým hadříkem.
2. Odstraňte veškeré zbytky po výrobě z žehličky desky pomocí žehličky na starém hadříku. Nastavte žehličku na nejvyšší teplotu, která je pro tkaninu bezpečná. Postupujte podle návodu k použití.
3. Když se výrobek poprvé zahřívá, může z něj vycházet lehký kouř. To je však normální a nijak to neovlivňuje bezpečnost výrobku.

Naplňte zásobník na vodu

1. Vyměňte zásobník na vodu **A2** ze základny **A3**.
2. Otevřete víko nádrží na vodu **A1**.
3. Naplňte zásobník na vodu vodou až po **indikátor "MAX"**.
4. Doporučujeme používat demineralizovanou vodu (vodu na žehlení).
5. Neplňte nádržku na vodu nad rysku „MAX“.
6. Zavřete víko zásobníku na vodu a umístěte zásobník na vodu zpět na základnu.

Použití žehlení s napařováním

1. Ujistěte se, že je zásobník na vodu naplněn vodou.
2. Zapojte napájecí kabel **A13** do stěnové zásuvky. Výrobek přejde do pohotovostního režimu.
3. Žehličku zapnete stisknutím a podržením tlačítka zapnutí/vypnutí **A10**. Rozsvítí se kontrolka tlačítka zapnutí/vypnutí a žehlička se zahřeje.
4. Žehlička se zapne na střední stupeň páry. Před přepnutím na vysoké napařování nechte žehličku vždy 2 minuty v režimu středního napařování.
5. Stisknutím a podržením tlačítka Volba Steam touch **A11** aktivujete funkci parního generátoru.
6. Postupně přejíždějte žehličkou po záhybech látky, abyste vyžehlili všechny záhyby a pomačkání.
7. Občas stiskněte tlačítko páry, když je potřeba více tepla k vyžehlení záhybů a pomačkání.

Použití suchého žehlení

Pro odstranění záhybů z citlivých tkanin použijte suché žehlení.

1. Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu prázdný.
2. Zapojte napájecí kabel do stěnové zásuvky. Výrobek přejde do pohotovostního režimu.
3. Žehličku zapnete stisknutím a podržením tlačítka zapnutí/vypnutí. Rozsvítí se kontrolka zapnutí/vypnutí a žehlička se zahřeje.
4. Stiskněte tlačítko bez páry.
5. Postupně přejíždějte žehličkou po záhybech látky, abyste vyžehlili všechny záhyby a pomačkání.

Samočisticí funkce

Samočisticí funkci používejte každé dva týdny.

1. Naplňte nádržku na vodu čistou vodou.
2. Umístěte základnu na rovný, stabilní povrch.
3. Zapojte napájecí kabel do stěnové zásuvky.
4. Držte žehličku vodorovně nad dřezem.
5. Stisknutím a podržením Volby Steam touch **A11** po dobu alespoň 3 sekund přejdete do režimu samočistění. Vroucí voda a pára vystřikuje, aby odstranila nečistoty z parních otvorů.

6. Vyžehlete starý kus látky, abyste vysušili žehličku plochu.
7. Stisknutím a podržením Volby Steam touch **A11** po dobu alespoň 3 sekund ukončíte režim samočistění.
8. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO

Ghid rapid de inițiere

Fier de călcat cu aburi

IRONSS1000



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/ironss1000

Utilizare preconizată

Acest produs este un fier de călcat cu abur cu generator de abur care poate fi utilizat pe o gamă largă de țesături.

Acest produs este proiectat pentru a îndrepta cutele și încrețiturile de pe materialele textile.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Produsul este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Capacul rezervorului de apă | 8 Indicator de Opre |
| 2 Rezervor de apă | 9 automată |
| 3 Bază | 10 Indicator de autocurățare |
| 4 Indicator de abur ridicat | 11 Buton de pornire |
| 5 Indicator de abur scăzut | 12 Selectarea atingerii aburului |
| 6 Abur oprit / călcare uscată | 13 Blocarea bazei |
| 7 Indicator | 14 Cablu electric |
| 8 Indicatorul deficitului de apă | 15 Placă ceramică |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosii produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 8 ani să se apropie de produs în timp ce acesta este în funcțiune sau în curs de răcire.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este în priză.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană, rezistentă la temperatură ridicată.
- Nu folosiți produsul dacă este vizibil deteriorat sau dacă prezintă scurgeri.
- Scoateți produsul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a umple rezervorul de apă.
- Nu adăugați agenți de detartrare, parfumuri, substanțe pe baza de alcool sau detergenți în rezervorul de apă.
- Nu deschideți rezervorul de apă în timpul utilizării.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea produsului corespunde cu tensiunea de la priză.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu deplasați produsul trăgând de cablul electric.
- Nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Nu trageți de conductă de abur pentru a deplasa baza sau fierul de călcat.
- Evitați contactul tălpii fierului cu obiecte metalice. Talpa fierului se poate deteriora.
- Nu atingeți talpa fierului când utilizați produsul. Talpa fierului este fierbinte.
- Nu îndreptați aburul către oameni sau orice ființă vie. Aburul emis este incins.
- Nu îndreptați aburul spre echipamente care conțin componente electrice.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul „MAX”.
- Scoateți fișa de alimentare din priză înainte de a umple rezervorul de apă.
- Utilizați fierul de călcat cu abur numai pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de depozitare și înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.

Explicația simbolurilor de siguranță de pe produs



Indicație pentru o suprafață fierbinte. Contactul poate produce arsuri. Nu atingeți.

Înainte de prima utilizare

1. Ștergeți suprafața produsului cu o cârpă moale, umedă.
 2. Îndepărtați orice reziduuri de fabricație de pe placa de călcat folosind fierul de călcat pe o cârpă veche. Setări fierul de călcat la cea mai înaltă temperatură care este sigură pentru țesătură. Uрмаți instrucțiunile de utilizare.
- i** Atunci când produsul se încălzește prima dată, poate scoate puțin fum. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța produsului.

Umpleți rezervorul de apă

1. Scoateți rezervorul de apă **A2** din baza **A3**.
 2. Deschideți capacul rezervorului de apă **A1**.
 3. Umpleți rezervorul de apă cu apă până la indicatorul "MAX".
- i** Vă recomandăm să utilizați apă demineralizată (apă de călcat).
- A** Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul „MAX”.
4. Închideți capacul rezervorului de apă și așezați rezervorul de apă înapoi pe bază.

Călcare cu abur

1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este umplut cu apă.
 2. Conectați cablul electric **A15** la o priză electrică. Produsul intră în modul de așteptare.
 3. Țineți apăsat butonul de pornire **A10** pentru a porni fierul de călcat.
LED-ul indicator alimentar se aprinde și fierul de călcat se încălzește.
 - i** Fierul de călcat se pornește în setarea de abur mediu. Lăsați întotdeauna fierul de călcat la abur mediu timp de 2 minute înainte de a trece la setarea de abur mare.
 4. Apăsați și mențineți apăsată selectarea atingerii aburului **A11** pentru a activa funcția de generator de abur.
 5. Glisați fierul de călcat peste ridurile țesăturii pentru a îndepărta toate ridurile și încrețiturile.
- i** Apăsați ocazional butonul de abur atunci când este nevoie de mai multă căldură pentru a călca ridurile și pliurile.

Călcare fără abur

Folosiți călcarea uscată pentru a îndepărta pliurile de pe țesăturile sensibile.

1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol.
2. Conectați cablul electric la o priză. Produsul intră în modul de așteptare.
3. Apăsați și mențineți apăsat Buton Power pentru a porni fierul de călcat.
LED-ul indicator alimentar se aprinde și fierul de călcat se încălzește.
4. Apăsați butonul fără abur.
5. Glisați fierul de călcat peste ridurile țesăturii pentru a îndepărta toate ridurile și încrețiturile.

Funcția de autocurățare

Utilizați funcția de auto-curățare o dată la două săptămâni.

1. Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă.
2. Așezați baza pe o suprafață plană, stabilă.
3. Conectați cablul electric la o priză.
4. Țineți fierul de călcat orizontal deasupra chiuvetei.
5. Apăsați și mențineți apăsată selectarea atingerii aburului **A11** timp de cel puțin 3 secunde pentru a intra în modul de autocurățare.
Apa clocotită și aburul sunt ejectate pentru a elimina impuritățile din găurile de abur.
6. Călcați o bucată veche de pânză pentru a usca placa de călcat.
7. Apăsați și mențineți apăsată selectarea atingerii aburului **A11** timp de cel puțin 3 secunde pentru a ieși din modul de autocurățare.
8. Deconectați cablul electric de la priză.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

